



# CROSS»»OVER

Natural harmony



# CROSS»»OVER

---

Crossover, superfici dal design naturale  
in armonia con qualsiasi ambiente.

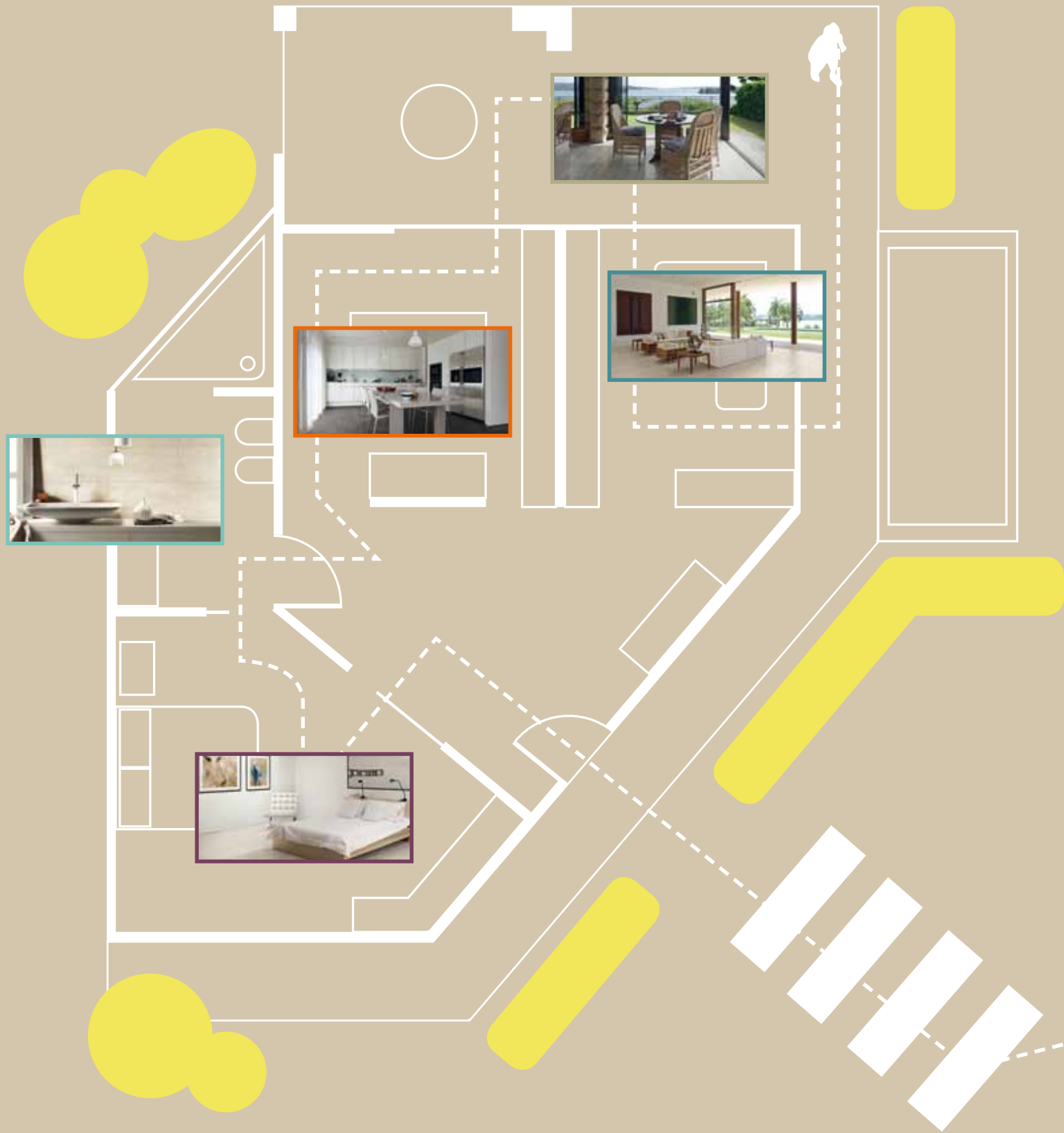
Crossover, surfaces with a  
natural design that look good in  
any context.

Crossover, des surfaces à  
l'esprit naturel qui s'accordent  
avec tous les styles.

Crossover, Keramikbeläge mit  
natürlicher Ausstrahlung für  
perfekte Harmonie in jedem  
Ambiente.

Crossover, superficies de  
diseño natural en armonía con  
toda clase de espacio.

Crossover, поверхности  
с натуральным дизайном,  
находящиеся в гармонии с  
любым интерьером.



Crossover is the floor tile collection with subtle, sophisticated design: an attractive, practical solution for anywhere in the home and for retail premises.

Crossover est un carreau de sol élégant et raffiné : une solution belle et pratique pour toutes les pièces de la maison et pour les espaces commerciaux.

Crossover ist ein Bodenbelag mit dezent raffiniertem Design. Eine ästhetische und funktionelle Lösung für private und gewerbliche Bereiche.

Crossover es un pavimento de diseño suave y refinado, una solución hermosa y funcional para cualquier ámbito del hogar y para locales comerciales.

Crossover - это напольная плитка с мягким и изысканным дизайном: красивое и практичное решение для любых полов дома и для торговых объектов.

# The right floor for every room

Crossover è il pavimento dal design soft e raffinato: una soluzione bella e funzionale per tutti gli ambienti della casa e per spazi commerciali.



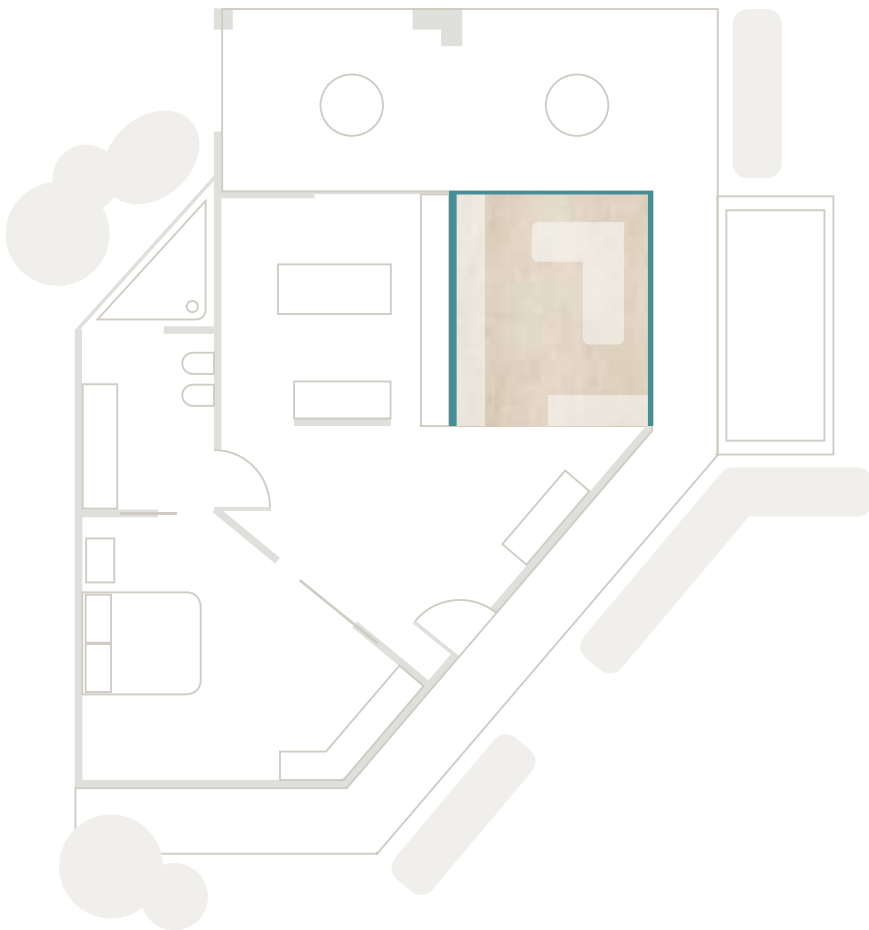


## Living Room.

La trama di una pietra dall'estetica raffinata e contemporanea, resa ricca e preziosa dal movimento delle venature interpretate con tecnologie ad alta definizione.

**45x90 sabbia**

17<sup>11</sup>/<sub>16</sub>X35<sup>17</sup>/<sub>16</sub>











The visual texture of a stone with a sophisticated, contemporary look, made particularly special by the vein patterning created using high-definition technologies.

La trame d'une pierre délicate et moderne, enrichie et embellie par le mouvement des veines reproduites à l'aide de technologies haute définition.

Die edle Optik der am Naturstein inspirierten Oberfläche wird durch das bewegte Spiel der mit hoch auflösenden Technologien geschaffenen Äderungen effektiv betont.

La trama de una piedra de estética refinada y contemporánea, enriquecida y embellecida por el aspecto dinámico de las vetas, interpretadas con tecnologías de alta definición.

Текстура камня с изысканной и современной эстетикой обогащается и делается более ценной движением прожилок, интерпретируемых технологиями высокого разрешения.



# Living room





# Bathroom

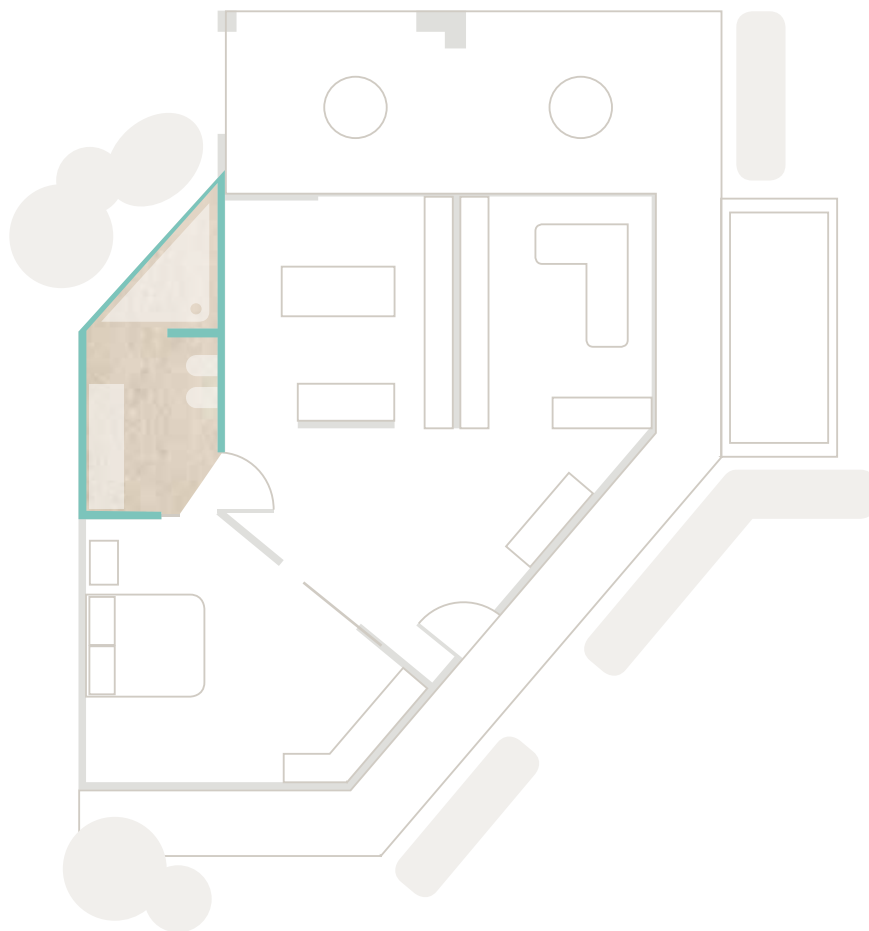


## Bathroom.

Per completare le superfici della casa con il rivestimento bagno in coordinato, è disponibile il mosaico in due formati, oltre alla decorazione bijoux nel formato 30x60.

### 30x60 sabbia

11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>a



To complete the home's surfaces with a matching bathroom wall covering, the range includes the mosaic in two sizes, and also the bijoux decorative tile in the 30x60 size.

Les deux formats de mosaïque et le décor bijoux 30x60 parachèvent les surfaces de la maison avec le revêtement de mur coordonné pour salle de bains.

Zur Gestaltung des Bads steht ein farblich abgestimmtes Mosaik in zwei Formaten zur Wahl. Besondere Akzente lassen sich mit dem Dekor Bijoux im Format 30x60 setzen.

Para completar las superficies del hogar con el revestimiento coordinado del baño, se halla disponible el mosaico en dos formatos, además de la decoración bijoux en el formato de 30 x 60.

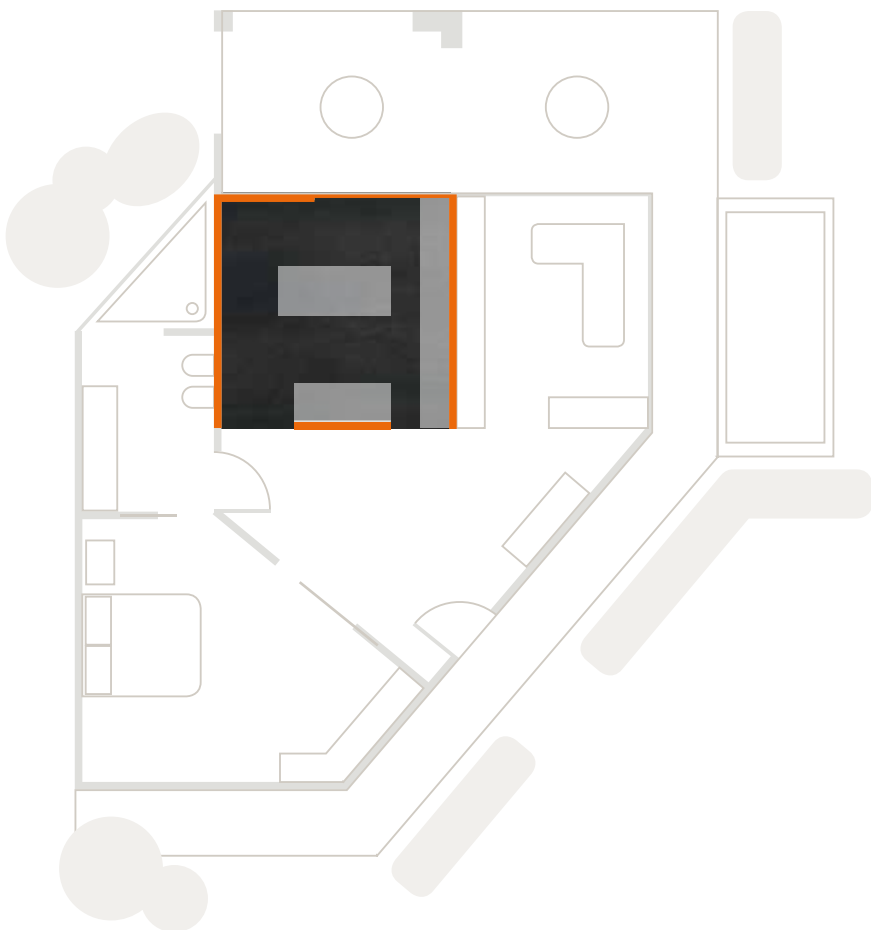
Для дополнения поверхностей дома сочетающейся облицовкой ванны имеется мозаика двух форматов, а также декор bijoux в формате 30x60.



## Kitchen.

Crossover dimostra grande versatilità stilistica, anche nel riuscito abbinamento con i materiali high tech delle cucine contemporanee.

**60x60 nero**  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>











Crossover shows immense stylistic versatility, for example in the successful combination with the high-tech materials of contemporary kitchens.

Crossover fait preuve d'une extraordinaire souplesse stylistique et s'accorde à la perfection avec les matériaux hi-tech des cuisines modernes.

Crossover lässt sich optimal in jeden Einrichtungsstil integrieren und perfekt zu den High-Tech-Materialien moderner Küchen kombinieren.

Crossover muestra una gran versatilidad estilística, incluso en la lograda combinación con los materiales de alta tecnología de las cocinas actuales.

Crossover обнаруживает высокую стилистическую универсальность, даже в удачном сочетании с материалами "хай-тек" современных кухонь.



# Kitchen





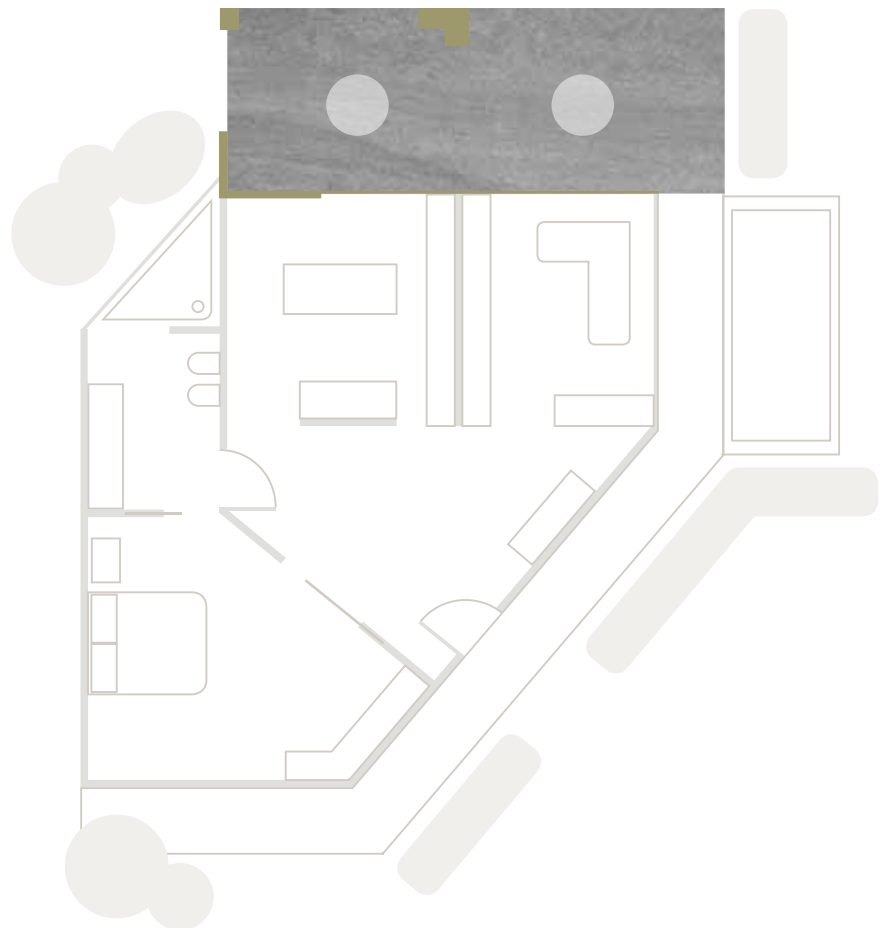


## Lodge.

Tra i cinque colori della gamma è facile trovare la giusta soluzione, anche valorizzare porticati, logge e spazi esterni coperti.

### 60x60 argento

23<sup>15</sup>/<sub>8</sub>x23<sup>15</sup>/<sub>8</sub>





The range's five colours make it easy to find the right solution, and also to add beauty to porches, verandas and roofed outdoor areas.

Rien de plus facile que de trouver la bonne solution avec les cinq couleurs de l'éventail, ou d'enjoliver les portiques, les loges et les espaces extérieurs couverts.

Unter den fünf zur Wahl stehenden Farben findet man leicht die passende Lösung, auch zur Aufwertung von überdachten Außenbereichen, wie Terrassen und Loggien.

Entre los cinco colores de la gama resulta de lo más sencillo encontrar la solución más adecuada para dar realce a porches, galerías y espacios exteriores cubiertos.

В пяти цветах гаммы легко найти правильное решение для украшения портиков, лоджий и наружных крытых пространств.



# Terrace







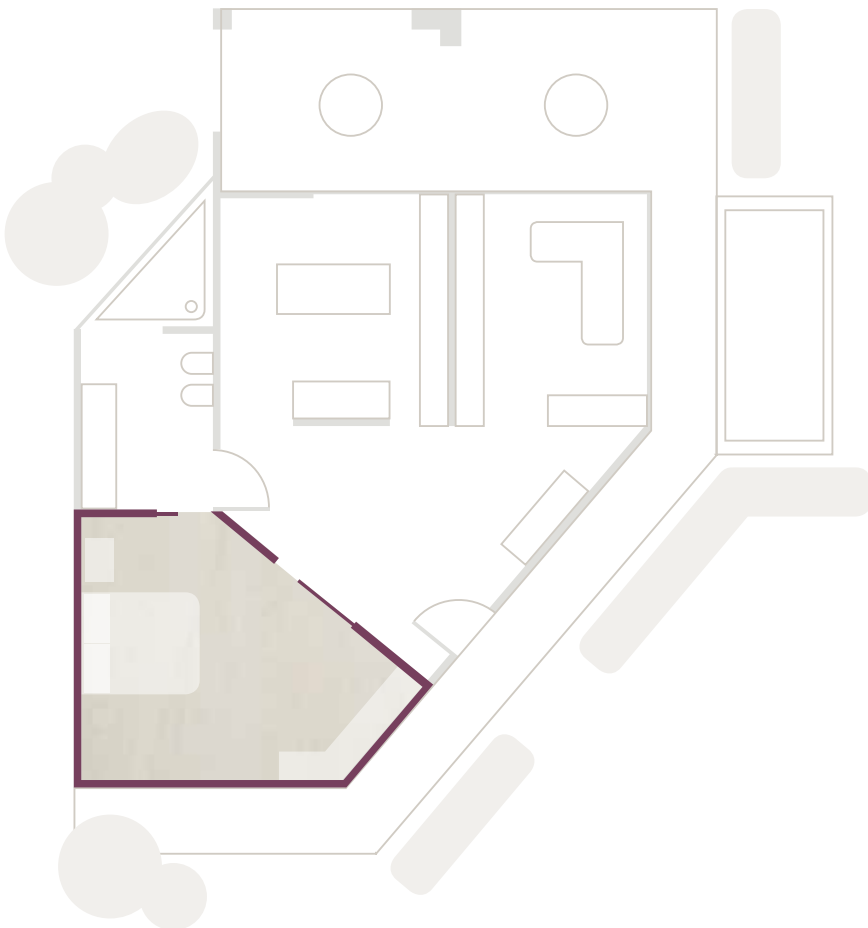


## Bedroom.

Atmosfere naturali, relax e funzionalità: Crossover dimostra che un pavimento in gres porcellanato è una valida soluzione anche per la camera da letto.

### 30x60 avorio

11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>







Natural atmospheres, relaxation and practicality: Crossover proves that a porcelain tile floor covering can also be a great solution for a bedroom.

Des cadres naturels, la paix des sens et l'utilité pratique : Crossover prouve que le grès cérame sied aussi à la perfection au sol de la chambre à coucher.

Entspannte Natürlichkeit und Funktionalität: Crossover ist der Beweis, dass ein Bodenbelag aus Feinsteinzeug auch für Schlafzimmer die optimal zur Geltung kommt.

Ambientes naturales, relax y funcionalidad: Crossover es la demostración palpable de que un pavimento de gres porcelánico también puede representar una solución perfectamente válida para el dormitorio.

Естественная атмосфера, отдых и практичность. Crossover доказывает, что пол из керамогранита является ценным решением для спальни.



# Bedroom



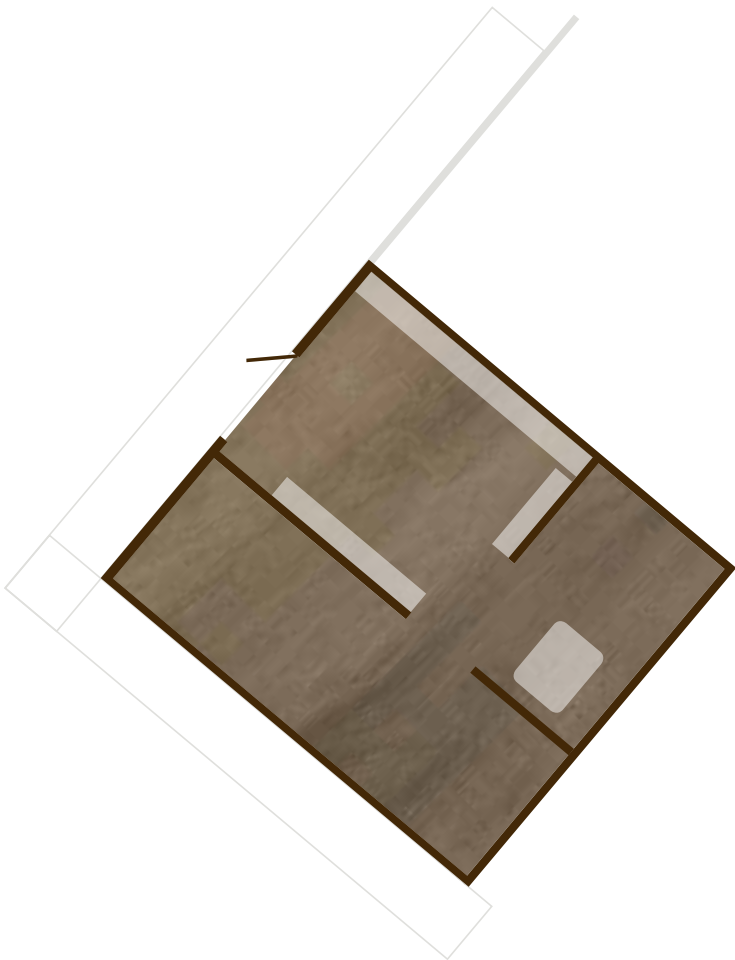




## Shop.

Non solo per la casa:  
per caratteristiche  
tecniche, design e  
personalità Crossover  
può pavimentare con  
ottimi risultati anche  
boutique e spazi  
commerciali.

**60x60 brown**  
23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>









Not just for the home: with its technical properties, stylistic values and personality, Crossover is also an ideal floor covering for boutiques and retail premises.

Pas que pour la maison : fort de ses qualités techniques, de son style et de son caractère, Crossover convient aussi très bien aux boutiques et aux espaces commerciaux.

Nicht nur für Ihr Zuhause: Die exzellenten technischen und ästhetischen Eigenschaften machen die Serie Crossover auch zur stilvollen Bodengestaltung von Geschäfts- und Gewerbebereichen geeignet.

No sólo para el hogar: por sus características técnicas, su diseño y su personalidad Crossover también se puede utilizar para pavimentar, con excelentes resultados, boutiques y locales comerciales.

Не только для дома: благодаря своим техническим характеристикам, дизайну и индивидуальности, Crossover отлично подходит для полов бутиков и торговых объектов.





# Shop



# CROSS»OVER Argento



11 mm  
cm 45x90  
inch 17<sup>3</sup>/<sub>4</sub>x35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>

11 mm  
cm 44,6x89,3  
inch 17<sup>9</sup>/<sub>16</sub>x35<sup>1</sup>/<sub>9</sub>

11 mm  
cm 60x60  
inch 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

11 mm  
cm 59,5x59,5  
inch 23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>

10 mm  
cm 30x60  
inch 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

10 mm  
cm 29,7x59,5  
inch 11<sup>1</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>



60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 160N Argento

03  
560

59,5x59,5 - 23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 10RT Argento

03  
605

45x90 - 17<sup>11</sup>/<sub>16</sub>x35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 190N Argento

03  
580

44,6x89,3 - 17<sup>9</sup>/<sub>16</sub>x35<sup>1</sup>/<sub>9</sub>  
CVR 19RT Argento

03  
625

30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 011N Argento

07  
515

29,7x59,5 - 11<sup>1</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 13RT Argento

07  
560



30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 163K Mattoncino Argento

04  
D-672

30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 117K Mosaico 5x5 Argento

10  
D-667

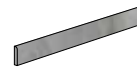


30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 118K Mosaico 2,5x2,5 Argento

10  
D-674

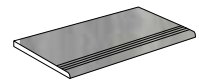
## PEZZI SPECIALI

Trims / Formteile / Pièces spéciales / Piezas especiales / Специальные изделия



7x60 - 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR B10K Battiscopa Argento

15  
230



30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G10K Gradino Argento

04  
380

## GRADONI ON DEMAND



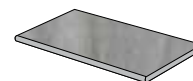
33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G17N Angolo dx Argento

02  
652



33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G16N Gradone Argento

04  
634



33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G18N Angolo sx Argento

02  
652

# CROSS»OVER Nero

**Rettificato.** Rectified. / Rectifié. / Geschliffen. / Rectificado. / Калиброванный.

**Naturale.** Naturale. / Matt. / Mat Natural. / Natural. / Натуральный.

B.C.R.A.  
DRY ≥ 0.45  
WET ≥ 0.47



ASTM C1028  
DRY ≥ 0.65  
WET ≥ 0.60



60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 960N Nero 03  
560

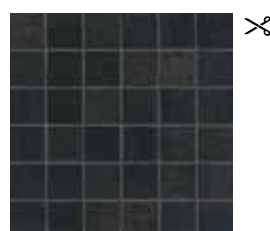
59,5x59,5 - 23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 90RT Nero 03  
605

45x90 - 17<sup>11</sup>/<sub>16</sub>x35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 990N Nero 03  
580

44,6x89,3 - 17<sup>9</sup>/<sub>16</sub>x35<sup>11</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 99RT Nero 03  
625

30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 099N Nero 07  
515

29,7x59,5 - 11<sup>11</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 93RT Nero 07  
560



30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 963K Mattoncino Nero 04  
D-672

30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 997K Mosaico 5x5 Nero 10  
D-667




30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 998K Mosaico 2,5x2,5 Nero 10  
D-674


## PEZZI SPECIALI

Trims / Formteile / Pièces spéciales / Piezas especiales / Специальные изделия

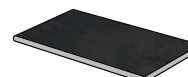
  
7x60 - 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR B90K Battiscopa Nero 15  
230

  
30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G90K Gradino Nero 04  
380

## GRADONI ON DEMAND

  
33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G97N Angolo dx Nero 02  
652

  
33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G96N Angolo sx Nero 04  
634

  
33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G98N Angolo sx Nero 02  
652

# CROSS»OVER Sabbia



±11 mm  
cm 45x90  
inch 17<sup>3</sup>/<sub>8</sub>x35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>

±11 mm  
cm 44,6x89,3  
inch 17<sup>9</sup>/<sub>16</sub>x35<sup>1</sup>/<sub>9</sub>

±11 mm  
cm 60x60  
inch 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

±11 mm  
cm 59,5x59,5  
inch 23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>

±10 mm  
cm 30x60  
inch 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

±10 mm  
cm 29,7x59,5  
inch 11<sup>1</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>



60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 460N Sabbia 03  
560

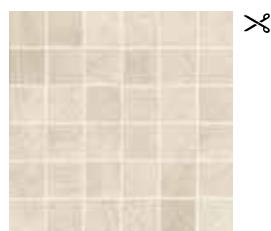
59,5x59,5 - 23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 40RT Sabbia 03  
605

45x90 - 17<sup>11</sup>/<sub>16</sub>x35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 490N Sabbia 03  
580

44,6x89,3 - 17<sup>9</sup>/<sub>16</sub>x35<sup>1</sup>/<sub>9</sub>  
CVR 49RT Sabbia 03  
625

30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 044N Sabbia 07  
515

29,7x59,5 - 11<sup>1</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 43RT Sabbia 07  
560



30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 463K Mattoncino Sabbia 04  
D-672

30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 447K Mosaico 5x5 Sabbia 10  
D-667

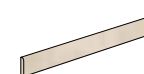


30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR D45K Decoro Bijoux Sabbia 04  
460

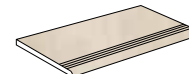
30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 448K Mosaico 2,5x2,5 Sabbia 10  
D-674

## PEZZI SPECIALI

Trims / Formteile / Pièces spéciales / Piezas especiales / Специальные изделия

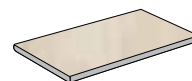


7x60 - 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR B40K Battiscopa Sabbia 15  
230

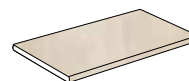


30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G40K Gradino Sabbia 04  
380

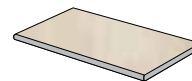
## GRADONI ON DEMAND



33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G47N Angolo dx Sabbia 02  
652



33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G46N Gradone Sabbia 04  
634



33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G48N Angolo sx Sabbia 02  
652



# CROSS»OVER **Brown**

**Rettificato.** Rectified. / Rectifié. / Geschliffen. / Rectificado. / Калиброванный.

**Naturale.** Naturale. / Matt. / Mat Natural. / Natural. / Натуральный.

B.C.R.A.  
DRY ≥ 0.45  
WET ≥ 0.47



ASTM C1028  
DRY ≥ 0.65  
WET ≥ 0.60



- 60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 660N | Brown 03  
560
- 59,5x59,5 - 23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 10RT | Argento 03  
605



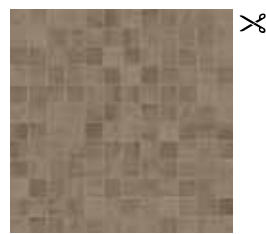
- 45x90 - 17<sup>11</sup>/<sub>16</sub>x35<sup>7</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 690N | Brown 03  
580
- 44,6x89,3 - 17<sup>9</sup>/<sub>16</sub>x35<sup>11</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 19RT | Argento 03  
625
- 30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 066N | Brown 07  
515
- 29,7x59,5 - 11<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 13RT | Argento 07  
560



- 30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR 663K | Mattoncino Brown 04  
D-672



- 30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 667K | Mosaico 5x5 Brown 10  
D-667

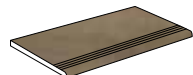


- 30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>  
CVR 668K | Mosaico 2,5x2,5 Brown 10  
D-674


## PEZZI SPECIALI


Trims / Formteile / Pièces spéciales / Piezas especiales / Специальные изделия

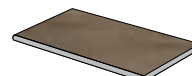
-   
7x60 - 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR B60K | Battiscopa Brown 15  
230

-   
30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G60K | Gradino Brown 04  
380

## GRADONI ON DEMAND

-   
33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G67N | Angolo dx Brown 02  
652

-   
33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G66N | Gradone Brown 04  
634

-   
33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
CVR G68N | Angolo sx Brown 02  
652

# CROSS»OVER Avorio

**Rettificato.** Rectified. / Rectifié. / Geschliffen. / Rectificado. / Калиброванный.

**Naturale.** Naturele. / Matt. / Mat Natural. / Natural. / Натуральный.

B.C.R.A.  
DRY ≥ 0.45  
WET ≥ 0.47

B.C.R.A.

R9

PEI IV

ASTM C1028  
DRY ≥ 0.65  
WET ≥ 0.60

ASTM

V3

Icon: Bag

Icon: Snowflake

Icon: Broom



60x60 - 23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

CVR 860N Avorio

03  
560

59,5x59,5 - 23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>

CVR 80RT Avorio

03  
605

45x90 - 17<sup>11</sup>/<sub>16</sub>x35<sup>11</sup>/<sub>16</sub>

CVR 890N Avorio

03  
580

44,6x89,3 - 17<sup>9</sup>/<sub>16</sub>x35<sup>11</sup>/<sub>16</sub>

CVR 89RT Avorio

03  
625

30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

CVR 088N Avorio

07  
515

29,7x59,5 - 11<sup>11</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>7</sup>/<sub>16</sub>

CVR 83RT Avorio

07  
560



30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

CVR 863K Mattoncino Avorio

04  
D-672



30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>

CVR 887K Mosaico 5x5 Avorio

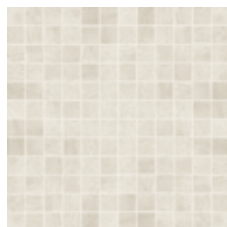
10  
D-667



30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

CVR D85K Decoro Bijoux Avorio

04  
460



30x30 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>

CVR 888K Mosaico 2,5x2,5 Avorio

10  
D-674

## PEZZI SPECIALI

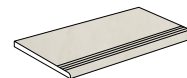
Trims / Formteile / Pièces spéciales / Piezas especiales / Специальные изделия



7x60 - 2<sup>3</sup>/<sub>4</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

CVR B80K Battiscopa Avorio

15  
230

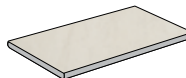


30x60 - 11<sup>13</sup>/<sub>16</sub>x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

CVR G80K Gradino Avorio

04  
380

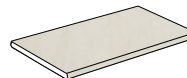
## GRADONI ON DEMAND



33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

CVR G87N Angolo dx Avorio

02  
652



33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

CVR G86N Gradone Avorio

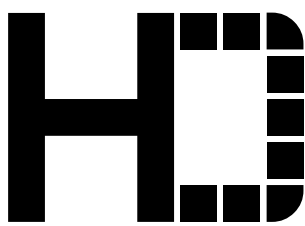
04  
634



33x60 - 13"x23<sup>5</sup>/<sub>8</sub>

CVR G88N Angolo sx Avorio

02  
652



## HIGH DEFINITION

TECNOLOGIA,  
INNOVAZIONE  
E RICERCA  
NOVABELL

# HD - HIGH DEFINITION

**IT** - I laboratori di ricerca NovaBell hanno creato una nuova generazione di superfici, caratterizzate dalla innovativa tecnologia digitale ad alta definizione.

**GB** - The NovaBell research laboratories have created a new generation of surfaces, featuring innovative high-definition digital technology.

**D** - Die NovaBell Forschungslabors haben eine neue Generation von Oberflächen entwickelt, die durch die innovative hoch auflösende Digitaltechnologie gekennzeichnet sind.

**F** - Les laboratoires de recherche NovaBell ont créé une nouvelle génération de surfaces, qui se caractérisent par une technologie numérique haute définition innovante.

**ES** - Los laboratorios de investigación NovaBell han creado una nueva generación de superficies, caracterizadas por la innovadora tecnología digital de alta definición.

**RU** - В научно-исследовательской лаборатории NovaBell было разработано новое поколение поверхностей, отличающихся инновационной цифровой технологией высокого разрешения.

**1** Infinite variazioni nel disegno: per un dinamismo e un'autenticità senza eguali grazie alla precisione del controllo digitale.

Infinite variation of pattern: unique dynamism and authenticity thanks to the precision of digital control.

Unzählige Designvariationen: Für eine unvergleichliche Dynamik und Authentizität durch die Präzision des digitalen Verfahrens.

Des variations infinies dans le dessin : pour un dynamisme et une authenticité inégalables grâce à la précision du contrôle numérique.

Infinitas variaciones en el diseño: para un dinamismo y una autenticidad sin iguales gracias a la precisión del control digital.

Бесконечные вариации рисунка: неподражаемые динамизм и аутентичность, обеспечиваемые сверхточным цифровым контролем.

**2** Illimitate possibilità di colorazioni e gradazioni cromatiche: il colore supera limiti e confini della tecnologia ceramica.

Limitless potential for colours and shades: colour beyond anything previously imagined in ceramics manufacture.

Unbegrenzte Möglichkeiten an Farbstellungen und Farbabstufungen: Die Farbe sprengt die Grenzen der keramischen Technologie.

Des possibilités de colorations et de gradations chromatiques illimitées : la couleur dépasse toutes les limites de la technologie céramique.

Ilimitadas posibilidades de coloración y gradaciones cromáticas: el color supera límites y fronteras de la tecnología cerámica.

Бесконечные возможности окраски и цветовой гаммы: цвет превзошел все границы и пределы керамической технологии.

**3** Estetica ad alta definizione: bellezza e perfezione in ogni dettaglio.

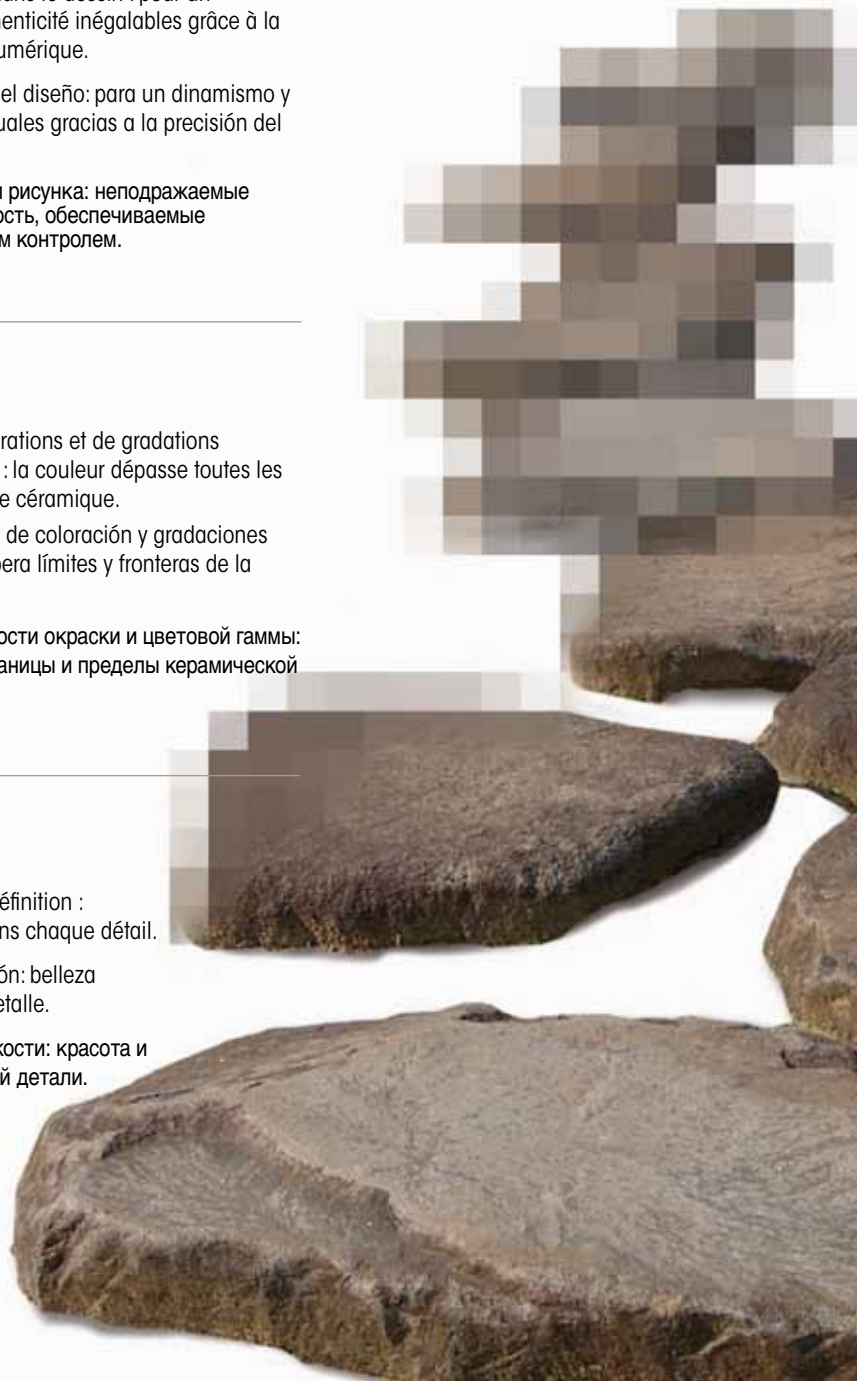
High-definition finishing: beauty and perfection in every detail.

Hoch auflösende Ästhetik: Schönheit und Perfektion bis ins kleinste Detail.

Une esthétique haute définition : beauté et perfection dans chaque détail.

Estética de alta definición: belleza y perfección en cada detalle.

Эстетика высокой четкости: красота и совершенство в каждой детали.



# NovaBell ecosystem:

**40% DI MATERIE RICICLATE:**

**QUALITÀ E DESIGN RISPETTANO L'AMBIENTE.**

NovaBell è da sempre sensibile ai valori etici di rispetto per l'ambiente e di attenzione alla sicurezza e salute dei lavoratori.

Il marchio **"NovaBell ecosystem"** identifica il programma aziendale di sviluppo sostenibile, che si concretizza nell'attenta e continua ricerca per la riduzione dei rifiuti, nel riutilizzo nel ciclo produttivo dei materiali di scarto, nel riciclaggio e nella minimizzazione dei consumi energetici e delle risorse, attraverso una costante attenzione ed un continuo aggiornamento degli impianti.

NovaBell richiede un comportamento altrettanto responsabile ai propri fornitori di materie prime o di semilavorati.

Il marchio **"NovaBell ecosystem"** identifica in particolare i prodotti NovaBell che contengono minimo il 40% di materiali riciclati in peso e che quindi possono definirsi piastrelle ecologiche.

Grazie al controllo sistematico di tutte le fasi del processo, i materiali rispettano gli standard qualitativi delle normative internazionali.

## NovaBell ecosystem

**40% RECYCLED MATERIALS: ENVIRONMENT-FRIENDLY QUALITY AND DESIGN.**

NovaBell has always been responsive to the ethical values of environmental protection and a focus on workers' health and safety. The **"NovaBell ecosystem"** brand denotes the firm's sustainable development programme, expressed through continuous, meticulous research into the reduction of waste, the reuse of waste materials in the production cycle, recycling, and the minimisation of the consumption of energy and resources, achieved by means of constant awareness and ongoing modernisation of plants.

NovaBell requires the same responsible behaviour of its suppliers of raw and unfinished materials.

Specifically, the **"NovaBell ecosystem"** brand is used on NovaBell products which contain at least 40% recycled materials, and which can therefore truly claim to be environment-friendly tiles.

Thanks to systematic control of all phases in the process, these materials comply with the quality standards set by the international norms.

## NovaBell ecosystem

**40 % RECYCLINGANTEIL: QUALITÄT UND DESIGN IM ZEICHEN DES UMWELTSCHUTZES.**

Die Firma NovaBell strukturierte ihre Unternehmensführung von Anfang an mit hoher Sensibilität nach ethischen Grundlagen, die auf dem Respekt für die Umwelt und Arbeitssicherheit- und -gesundheit basieren.

Das Zeichen **"NovaBell ecosystem"** steht für die Implementierung der nachhaltigen Entwicklung im Unternehmensprogramm. Konkret bedeutet dies eine intensive, unentwegt vorangetriebene Forschung im Hinblick auf Abfallminimierung, Wiederverwertung ausgesonderter Materialien im Produktionszyklus, Recycling und Minimierung von Energie und Ressourcen durch konsequentes Monitoring und ständige Modernisierung der Anlagen.

Ein ebenso hohes Umweltbewusstsein setzt NovaBell auch von ihren Lieferanten für Rohstoffe oder Halbzeuge voraus.

Das Zeichen **"NovaBell ecosystem"** kennzeichnet vor allem NovaBell Produkte mit mindestens 40 % Recyclinganteilen in Gewicht, die somit als umweltfreundliche Fliesen bezeichnet werden können.

Dank einer systematischen Kontrolle sämtlicher Prozessphasen erfüllen alle Materialien die Qualitätsstandards der internationalen Normvorschriften.

## NovaBell ecosystem

**40% DE MATIÈRES RECYCLÉES : QUALITÉ ET DESIGN RESPECTENT L'ENVIRONNEMENT.**

NovaBell a toujours été sensible aux valeurs éthiques de respect de l'environnement et d'attention à la sécurité et la santé des travailleurs.

La marque **"NovaBell ecosystem"** identifie le programme de développement durable de l'entreprise, qui se concrétise dans la recherche attentive et continue pour la réduction des déchets, la réutilisation des matériaux de rebut dans le cycle de production, le recyclage et la réduction des consommations d'énergie et des ressources, par une attention constante et une modernisation continue des installations.

NovaBell demande à ses fournisseurs de matières premières ou de produits semi-finis un comportement tout autant responsable.

La marque **"NovaBell ecosystem"** identifie surtout les produits NovaBell qui contiennent en poids 40% minimum de matériaux recyclés et qui peuvent donc se définir comme des carreaux écologiques.

Grâce au contrôle systématique de toutes les phases du processus, les matériaux respectent les standards qualitatifs des normes internationales.

## NovaBell ecosystem

**40% DE MATERIAL RECICLADO: CALIDAD Y DISEÑO QUE RESPETAN EL MEDIO AMBIENTE.**

NovaBell siempre ha sido sensible a los valores éticos de respeto por el medio ambiente y de atención a la seguridad y la salud de los trabajadores.

La marca **"NovaBell ecosystem"** identifica el programa empresarial de desarrollo sostenible, que se concreta en una investigación continuamente orientada a la reducción de los desechos, a la reutilización en el ciclo productivo de los materiales residuales, al reciclaje y a la minimización del consumo energético y de los recursos, a través de una constante atención y una continua actualización de las instalaciones.

NovaBell exige un comportamiento igualmente responsable a sus proveedores de materias primas y productos semielaborados.

La marca **"NovaBell ecosystem"** identifica de manera especial los productos NovaBell que contienen al menos un 40% (en peso) de materiales reciclados, y que, por consiguiente, se pueden definir azulejos ecológicos.

Gracias al control sistemático de todas las fases del proceso, los materiales respetan los estándares cualitativos de las normativas internacionales.

## NovaBell ecosystem

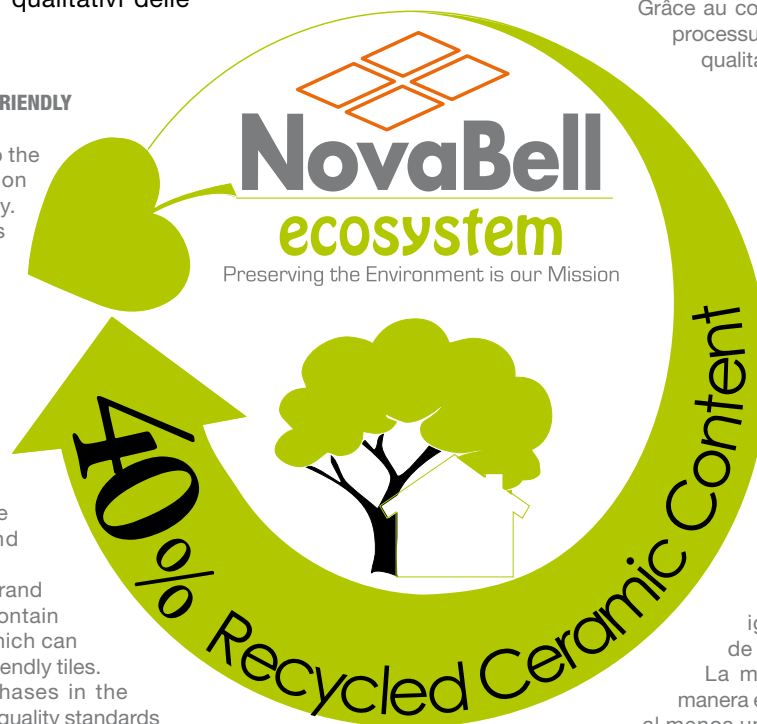
**40% ВТОРСЫРЬЯ: КАЧЕСТВО И ДИЗАЙН БЕРЕГУТ ПРИРОДУ.**

Компания NovaBell всегда чутко относилась к таким этическим ценностям, как охрана природы, забота о безопасности и здоровье трудящихся.

Марка **"NovaBell ecosystem"** означает корпоративную программу эковместимого развития, кропотливые и постоянные исследования которой направлены на сокращение отходов, на повторное использование бракованных материалов в производственном процессе, на переработку и сведение до минимума расхода энергии и ресурсов, уделяя пристальное внимание вопросу обновления оборудования.

В частности, марка **"NovaBell ecosystem"** наносится на продукцию NovaBell, в которой содержание вторсырья превышает 40%, и которую можно поэтому называть "экологической" плиткой.

Благодаря тщательному контролю всех этапов производственного процесса, материалы удовлетворяют качественные требования международных стандартов.



# LEED® CERTIFICATION COMPLIANT

## CROSSOVER E' UN PRODOTTO CON PARTICOLARI CARATTERISTICHE DI ECOSOSTENIBILITA', CHE CONTRIBUISCE ALL'OTTENIMENTO DEI CREDITI PER LA CERTIFICAZIONE LEED (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN).



CROSSOVER IS A PRODUCT WITH PARTICULAR ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY CHARACTERISTICS, THAT HELPS IN OBTAINING POINTS FOR LEED (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN) CERTIFICATION.

CROSSOVER IST EIN AUSGESPROCHEN UMWELTFREUNDLICHES PRODUKT, DAS ZUM ERREICHEN DER PUNKTE FÜR DIE ZERTIFIZIERUNG NACH LEED (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN) BEITRÄGT.

LA SERIE CROSSOVER PRESENTE DE CARACTERISTIQUES SPECIFIQUES DE DEVELOPPEMENT DURABLE; ELLE CONTRIBUS A OBTENIR DE CREDITS POUR LA CERTIFICATION LEED (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN).

CROSSOVER ES UN PRODUCTO CON CARACTERÍSTICAS DE SOSTENIBILIDAD MEDIOAMBIENTAL ESPECIALES, QUE FACILITA LA OBTENCIÓN DE PUNTOS PARA LA CERTIFICACIÓN LEED (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN) LIDERAZGO EN ENERGÍA Y DISEÑO AMBIENTAL.

CROSSOVER - ЭТО ПРОДУКЦИЯ СО СПЕЦИАЛЬНЫМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ, ПОЗВОЛЯЮЩАЯ ПОЛУЧАТЬ ЗАЧЕТНЫЕ ОЧКИ ДЛЯ СЕРТИФИКАТА LEED (LEADERSHIP IN ENERGY AND ENVIRONMENTAL DESIGN).



### MR Credit 4.1 - 4.2

**Materiale Riciclato.** (10% - 20%) Il contenuto minimo di materiale riciclato pre/post consumer dei prodotti NovaBell è del 40% come certificato da Bureau Veritas. (2 punti LEED)  
**Recycled Content.** (10% - 20%) The minimum pre/post consumer recycled material content of NovaBell products is 40%, as certified by Bureau Veritas. (2 LEED points)  
**Recycling-Anteil.** (10% - 20%) Der Mindest-Recycling-Anteil (pre- und post-consumer) der NovaBell Produkte beträgt entsprechend der Zertifizierung durch das Bureau Veritas 40%. (2 LEED-Punkte)  
**Contenu recyclé.** (10% - 20%) Les produits NovaBell ont un contenu recyclé avant/après consommation de 40% minimum, conformément à la certification délivrée par Bureau Veritas. (2 points LEED)  
**Material Reciclado.** (10% - 20%) El contenido mínimo de material reciclado pre/post consumidor de los productos NovaBell es del 40%, tal como es certificado por Bureau Veritas. (2 puntos LEED)  
**Повторно использованный материал.** (10% - 20%) Минимальное содержание повторно использованного материала, до или после его использования, составляет в продукции NovaBell 40%, что подтверждается сертификатом Bureau Veritas. (2 балла LEED)

### EA Credit 1

**Ottimizzazione della performance energetica.** La conducibilità termica  $\lambda$  dei prodotti NovaBell è compresa tra 1 e 1,3 Watt/m<sup>2</sup>·K, per questo sono particolarmente indicati per sistemi di riscaldamento a pavimento e per pareti ventilate. (1-10 punti LEED)  
**Optimisation of energy performance.** The thermal conductivity  $\lambda$  of the NovaBell products is between 1 and 1.3 Watt/m<sup>2</sup>·K, making them particularly suitable for floor heating systems and ventilated walls. (1-10 LEED points)  
**Optimieren des Energiebedarfs.** Die Wärmeleitfähigkeit  $\lambda$  der NovaBell Produkte liegt zwischen 1 und 1,3 Watt/m<sup>2</sup>·K, weshalb sie sich besonders für beheizte Fußböden und hinterlüftete Wände eignen. (1-10 LEED-Punkte)  
**Optimisation de la performance énergétique.** La conductivité thermique  $\lambda$  des produits NovaBell est comprise entre 1 et 1,3 Watt/m<sup>2</sup>·K. Par conséquent, ils sont particulièrement indiqués pour les systèmes de chauffage au sol et pour les façades ventilées. (1-10 points LEED)  
**Optimización del rendimiento energético.** La conductividad térmica  $\lambda$  de los productos NovaBell está comprendida entre 1 y 1,3 Watt/m<sup>2</sup>·K, por esto son particularmente indicados para sistemas de calefacción de pavimento y para paredes ventiladas. (1-10 puntos LEED)  
**Оптимизация энергетических характеристик.** Теплопроводность  $\lambda$  продукции NovaBell находится в пределах от 1 до 1,3 Ватт/м<sup>2</sup>·К, поэтому, она особенно рекомендована для напольных отопительных систем и для вентилируемых фасадов. (1-10 баллов LEED)

### MR Credit 5.2

**Materiali Regionali.** Questo credito si applica agli edifici realizzati entro 500 miglia dallo stabilimento di produzione Novabell poiché il 70% dei materiali utilizzati provengono da cave situate nel raggio di 500 miglia dal sito produttivo. (2 punti LEED)  
**Regional Materials.** This credit applies to buildings constructed within 500 miles of the NovaBell production plant, since 70% of the materials used are obtained from quarries within a 500 mile radius of the production location. (2 LEED points)  
**Regionale Materialien.** Diese Akkreditierung wird für die innerhalb einer Entfernung von 500 Meilen (800 km) vom NovaBell Produktionsstandort gebauten Gebäude vergeben, da 70% der verwendeten Materialien aus Lagerstätten stammen, die im Umkreis von 500 Meilen (800 km) vom Produktionsstandort liegen. (2 LEED-Punkte)  
**Matériaux régionaux.** Ce crédit concerne les bâtiments réalisés à l'intérieur d'un rayon de 500 milles (800 km) de l'usine de production NovaBell. En effet, 70% des matériaux de construction sont extraits de carrières situées dans un rayon de 500 milles (800 km) du site de production. (2 points LEED)  
**Materiales Regionales.** Este crédito se aplica a los edificios realizados dentro de 500 millas (800 km) del establecimiento de producción Novabell, ya que el 70% de los materiales utilizados proviene de canteras situadas en el radio de 500 millas (800 km) alrededor del lugar de producción. (2 puntos LEED)  
**Материалы регионального происхождения.** Этот кредит применяется к зданиям, возведенным в пределах 500 миль от производственного предприятия Novabell, поскольку 70% использованных материалов поступают из карьеров, расположенных в радиусе 500 миль от производственного комплекса. (2 балла LEED)

### EQ Credit 4.2

**Contenuto VOC.** I prodotti NovaBell non rilasciano VOC (Sostanze Organiche Volatili), come certificato da laboratori esterni qualificati. (1 punto LEED)  
**VOC Content.** The NovaBell products do not release VOCs (Volatile Organic Compounds), as certified by approved external laboratories. (1 LEED point)  
**VOC-Gehalt.** Die NovaBell-Produkte setzen keine flüchtigen organischen Verbindungen (VOC) frei, wie es durch qualifizierte externe Labors zertifiziert ist. (1 LEED-Punkt)  
**Teneur en COV.** Les produits NovaBell ne dégagent pas de COV (composés organiques volatils), conformément aux certifications délivrées par les laboratoires extérieurs qualifiés. (1 point LEED)  
**Contenido VOC.** Los productos NovaBell no despiden VOC (Sustancias Orgánicas Volátiles), tal como es certificado por laboratorios externos cualificados (1 punto LEED).  
**Содержание VOC.** Продукция NovaBell не выделяет VOC (- летучие органические вещества), что подтверждается внешними квалифицированными лабораториями. (1 балл LEED).

### ID Credit 1.1 - 1.4

**Innovation in Design.** Riferito al credito MR 4.2: il contenuto di materiale riciclato di molti prodotti NovaBell è superiore al 40% in peso (materiale pre consumo). (1- 4 punti LEED)  
**Innovation in Design.** Referring to credit MR 4.2: The percentage of recycled material contained in a large number of NovaBell products is more than 40% by weight (pre-consumer material). (1- 4 LEED points)  
**Innovationen im Entwurf.** Bezogen auf die Akkreditierung MR 4.2: Der prozentuale Recycling-Anteil vieler NovaBell Produkte übersteigt 40 % des Gewichts (pre-consumer). (1- 4 LEED-Punkte)  
**Innovation en conception.** Pour ce qui est du crédit MR 4.2 : un grand nombre des produits NovaBell présentent une valeur du contenu recyclé supérieure à 40% en poids (matériau avant consommation). (1- 4 points LEED)  
**Innovación en Diseño.** Referido al crédito MR 4.2: el contenido porcentual de material reciclado de muchos productos NovaBell es superior al 40% en peso (material pre-consumo). (1- 4 puntos LEED)  
**Новизна в дизайне.** Относится к кредиту MR 4.2: Процентное содержание повторно использованного материала во многих изделиях NovaBell превышает 40% по весу (материал до его использования). (1-4 балла LEED)

### SS Credit 7.1

**Effetto Isola di Calore.** Numerosi prodotti NovaBell non contribuiscono ad aumentare la temperatura nelle zone urbane rispetto a quelle rurali (No Effetto Isola Calore) in quanto l'indice di riflettanza solare SRI è  $\geq 29$  di conseguenza i prodotti NovaBell sono particolarmente indicati per ambienti esterni, coperti e non. (1 punto LEED)  
**Heat Island Effect.** A large number of NovaBell products do not generate a rise in the temperature of urban compared to rural areas (No Heat Island Effect) since the materials' solar reflectance index (SRI) is  $\geq 29$ . NovaBell products are particularly suitable for outdoor environments, with and without roofs. (1 LEED point)  
**Wärmeinselleffekt.** Zahlreiche NovaBell Produkte tragen nicht dazu bei, die Temperatur in den städtischen Gebieten gegenüber dem Umland zu erhöhen (kein Wärmeinselleffekt), da sie ein solares Reflexionsvermögen von  $\geq 29$  besitzen. Die NovaBell Produkte sind deshalb besonders geeignet für überdachte und nicht überdachte Außenbereiche. (1 LEED-Punkt)  
**Effet îlot de chaleur.** Un grand nombre des produits NovaBell ne contribuent pas à augmenter la température des zones urbaines par rapport à celle des zones rurales (pas d'effet îlot de chaleur), puisque leur indice de réflexion solaire IRS est  $\geq 29$ . Les produits NovaBell sont donc particulièrement indiqués pour les espaces extérieurs, couverts et découverts. (1 point LEED)  
**Efecto Isla de Calor.** Numerosos productos NovaBell no contribuyen a aumentar la temperatura en las zonas urbanas respecto de aquellas rurales (No Efecto Isla Calor) dado que el índice de reflectancia solar SRI es  $\geq 29$ , por lo que los productos NovaBell son particularmente indicados para ambientes externos, cubiertos y descubiertos. (1 punto LEED)  
**Эффект "острова тепла".** Многочисленная продукция NovaBell не способствует повышению температуры в городских зонах по сравнению с загородными (отсутствие эффекта "острова тепла"), поскольку коэффициент отражения солнечного света SRI равен  $\geq 29$ , следовательно, продукция NovaBell особенно рекомендована для наружных объектов, крытых и нет. (1 балл LEED)

# caratteristiche tecniche

Technical properties / Technische Daten / Caractéristiques techniques / Características técnicas / Технические характеристики

Caratteristiche o proprietà con le deviazioni ammesse Characteristics or properties with allowed deviations Caractéristiques ou propriétés avec les tolérances admises Daten oder Eigenschaften mit zulässigen Abweichungen Características o propiedades con las desviaciones permitidas		METODO DI PROVA ISO ISO TEST METHOD METHODE D'ESSAI ISO PRÜFMETHODE NACH ISO MÉTODO DE PRUEBA ISO	REQUISITI PRESCRITTI DALLA NORMA EN 14411-G REQUIREMENTS OF EN 1441-G STANDARD CONDITIONS REQUISES PAR LA NORME EN 14411-G ANFORDERUNGEN GEMÄSS DER NORM EN 14411-G REQUISITOS ESTABLECIDOS POR LA NORMA EN EN ISO14411-G	09315 PORCELAIN TILES <b>CROSS»OVER</b> Natural harmony	
Resistenza al fuoco Fire Resistance Résistance au feu Feuerbeständigkeit Resistencia al fuego			Ignifugo Fireproof Ignifuge Feuerfest Ignífugo	<b>Classe A1</b>	
Cessione di Pb e Cd Lead and cadmium given off by glazed tiles Transfert de Pb et Cd Ueberlassung von Blei und Cadmium Transferencia de Pb y Cd		<b>ISO 10545/15:2000</b>	Metodo di prova disponibile Test method available Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode Método de prueba disponible	Non cede Pb e Cd Does not yield Pb and Cd Ne donne pas de Pb et Cd Führt nicht zu Pb und Cd No produce Pb y Cd	
Indice di radioattività Radioactivity level Index de radioactivité Index der Radioaktivität Indice de radioactividad		<b>UNI 10797:1999</b>	Metodo di prova disponibile Test method available Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode Método de prueba disponible	Non radioattivo Non-radioactive Non radioactif Nicht radioaktiv No radiactivo	
Determinazione della resistenza elettrica Determination of the electrical resistance Détermination de la résistance électrique Bestimmung des elektrischen Widerstandes Determinación resistencia eléctrica		<b>EN 1081</b>		<b>&gt; 2*10<sup>9</sup></b>	
Determinazione della resistenza di isolamento dei pavimenti e delle pareti Determination of insulation resistance of floors and walls Détermination de la résistance isolant des étages et des murs Bestimmung der Isolationswiderstand der Böden und Wände Determinación resistencia aislamiento de los pavimentos y paredes		<b>CEI 64-8/6 1998:01</b>		Conforme Compliant Conforme Konforme Cumple	
Caratteristiche dimensionali Dimensional characteristics Caractéristiques dimensionnelles Masseigenschaften Características dimensionales		<b>ISO 10545-2:2000</b>	Lunghezza e larghezza - Length and width - Longueur et largeur Länge und Breite - Länge y anchura Spessore - Thickness - Epaisseur - Stärke - Espesor Ortogonalità - Wedging - Orthogonalité - Rechtwinkligkeit - Ortogonalidad Planarità - Flatness - Planéité - Ebenflächigkeit - llanura	$\pm 0,6\%$ $\pm 5\%$ $\pm 0,6\%$ $\pm 0,5\%$	Conforme Compliant Conforme Konforme Cumple
Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Absorción de agua		<b>ISO 10545-3:2000</b>		<b>E ≤ 0,5%</b>	<b>E 0,2%</b>
Resistenza alla flessione Flexural Strength Résistance à la flexion Biegefestigkeit Módulo de rotura		<b>ISO 10545-4:2000</b>		$\geq 35 \text{ N/mm}^2 \text{ min}$ $\geq 355 \text{ kg/cm}^2$	$\geq 50 \text{ N/mm}^2$ $\geq 510 \text{ kg/cm}^2$
Resistenza all'urto mediante misurazione del coefficiente di restituzione Impact resistance by measurement of coefficient of restitution Résistance au choc par mesurage du coefficient de restitution Bestimmung der Schlagfestigkeit durch Messung des Rückprallkoeffizienten Resistencia al impacto por la medición de coeficiente de restitución		<b>ISO 10545-5:2000</b>	Metodo di prova disponibile Test method available Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode Método de prueba disponible		<b>e &gt; 0,80</b>
Dilatazione termica lineare Linear thermal expansion Dilatation thermique linéaire Linearen thermischen Dehnung Dilatación térmica lineal		<b>ISO 10545-8:2000</b>	Metodo di prova disponibile Test method available Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode Método de prueba disponible		$\alpha \leq 7,1 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Résistance aux chocs thermiques Temperaturwechselbeständigkeit Resistencia al choque térmico		<b>ISO 10545-9:2000</b>	Metodo di prova disponibile Test method available Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode Método de prueba disponible	Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente	
Dilatazione dovuta all'umidità Moisture expansion Dilatation à l'humidité Feuchtigkeitsdehnung Expansión debido a la humedad		<b>ISO 10545-10:2000</b>	Metodo di prova disponibile Test method available Méthode d'essai disponible Verfügbare Prüfmethode Método de prueba disponible		<b>≤ 0,06%</b>
Resistenza al cavillo (piastrelle smaltate) Crazing resistance (glazed tiles) Résistance au tressaillement (carreaux émaillés) Widerstandsfähigkeit gegen Glasrisse (bei den glasierten Fliesen) Resistencia a Resquebrajadura (azulejos esmaltados)		<b>ISO 10545-11:2000</b>	Richiesta Request Demande Anforderung Solicitud	Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente	
Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Resistencia al Hielo		<b>ISO 10545-12:2000</b>	Richiesta Request Demande Anforderung Solicitud	Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente	
Resistenza chimica (acidi e basi a bassa ed alta concentrazione) Chemical resistance (acids and alkalis at low and high concentrations) Résistance chimique (acides et bases à faible et haute concentration) Chemische Beständigkeit (Säuren und Basen bei niedriger und hoher Konzentration) Resistencia química (ácidos y bases en alta y baja concentración)		<b>ISO 10545-13:2000</b>	Piastrelle smaltate - Glazed tiles - Glasierte Fliesen Carreaux émaillés - Azulejos esmaltados	S.C.I.F.	Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente
Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e additivi per piscina Resistance to Household chemicals and Swimming pool salt Résistance aux produits chimiques ménagers et additifs pour les piscines Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusatzstoffe für Schwimmbäder Resistencia a químicos de uso doméstico y aditivos para piscinas		<b>ISO 10545-13:2000</b>	Piastrelle smaltate - Glazed tiles - Glasierte Fliesen Carreaux émaillés - Azulejos esmaltados	$\geq \text{GB}$	Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente
Resistenza alle macchie Stains resistance Résistance aux taches Widerstand gegen Flecken Resistencia a las manchas		<b>ISO 10545-14:2000</b>	Piastrelle smaltate - Glazed tiles - Glasierte Fliesen Carreaux émaillés - Azulejos esmaltados	$\geq \text{GB}$	Resistente Resistant Résistant Beständig Resistente
Determinazione delle caratteristiche antiscivolo a piedi calzati Determination of unpolished and polished slip/skid resistance value Détermination de la valeur de résistance au dérapage/à la glissance des pavés polis ou non polis. Verfahren fuer die Abstimmung der Rutschhemmung von Sauber und Unsauber Bodenbelag. Determinación del valor de la resistencia al deslizamiento/resbalamiento de los pavimentos pulidos y sin pulir		<b>DIN 51130</b>	Classe Class Classe Klasse Clase		<b>R9</b>
Determinazione del coefficiente d'attrito dinamico Determination of the dynamic friction coefficient Détermination du coefficient de frottement dynamique Der Bestimmung der Koeffizient von dynamisch Reibung Determinación del coeficiente de fricción dinámica		<b>B.C.R.A.</b>	cuoiolasciutto - gomma dura bagnata leather / dry - Hard shoe-heeling rubber/wet cuir / sec - gomme / mouillée Leder/trocken - standardisierter harter Gummi / feucht Cuero / seco - goma dura / húmedo		<b>Dry ≥ 0,45</b> <b>Wet ≥ 0,47</b>



RESISTENZA ALL'USURA  
ABRASION RESISTANCE  
ABRIEFESTKEITGRUPPE  
RESISTANCE A L'USURE  
RESISTENCIA AL TRANSITO  
ИЗНОСОСТОЙКОСТЬ  
PEI IV



MODERATA VARIAZIONE  
MODERATE VARIATION  
MÄSSIGE ABWEICHUNG  
VARIATION MODERÉE  
MODERADA VARIACIÓN  
ОГРАНИЧЕННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ  
V3



FACILE PULIBILITÀ  
EASY TO CLEAN  
PFLEGELEICHT  
FACILE A NETTOYER  
FÁCIL DE LIMPIAR  
ЛЕКАЯ ЧИСТКА



ALTO SPESSORE  
HIGH THICKNESS  
VERSTÄRKTE SCHERBEN  
ESPASSEUR MAJORE  
ALTO ESPESOR  
ВЫСОКАЯ ТОЛЩИНА



RESISTENTE AGLI ACIDI  
ACID RESISTANT  
SÄUREFESTIGKEIT  
RESISTANT AUX ACIDES  
RESISTENCIA A LOS ÁCIDOS  
КИСЛОТОСТОЙКОСТЬ



RESISTENZA AL GELO  
FROST RESISTANCE  
FROSTBESTÄNDIGKEIT  
RESISTANCE AU GEL  
RESISTENCIA AL HIELO  
МОРОЗОСТОЙКОСТЬ



RESISTENZA ALLA SCIOLISITÀ  
SLIP RESISTANCE  
RUTSCHFESTIGKEIT  
CAPACITE ANTIDERAPANTE  
RESISTANCE AU GEL  
СОПРОТИВЛЕНИЕ СКОЛЬЖЕНИЮ

ASTM C1028  
DRY ≥ 0.65  
WET ≥ 0.60  
DIN 51130  
R 9  
B.C.R.A.  
DRY ≥ 0.45  
WET ≥ 0.47

TECHNICAL CHARACTERISTICS		TEST METHOD	ANSI 137.1 Values required for glazed impervious porcelain tiles	VALUES GLAZED PORCELAIN
Water absorption (E)		<b>ASTM C373</b>	E ≤ 0,5%	Conforms
Breaking strength (S)		<b>ASTM C648</b>	≥ 250 Lbs	Conforms
Resistance to surface abrasion (PEI)		<b>ASTM C1027</b>	Not required	<b>PEI IV</b>
Linear thermal expansion coefficient		<b>ASTM C372</b>	Not required	$\alpha \leq 8 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{C}^{-1}$ $\alpha \leq 4,4 \times 10^{-6} \text{ } ^\circ\text{F}^{-1}$
Frost proof		<b>ASTM C1026</b>	No alterations	Resistant
Resistance to chemicals		<b>ASTM C650</b>	Not required	Resistant
Stain resistance		<b>CT181-7 - Annexe D</b>	Not required	Resistant
Slip resistance (coefficient of static friction Fc)		<b>ASTM C1028</b>	Fc < 0.50 Questionable 0.50 ≤ Fc < 0.60 Conditionally slip resistant Fc ≤ 0.60 Slip resistant	<b>DRY ≥ 0.65</b> <b>WET ≥ 0.60</b>

All Novabell products meet or exceed all standards in ANSI A 137.1.



Due to the inherent nature of fired porcelain tile, it is important to note that the coefficient of friction may vary within and between product runs.



PRODOTTO ECOLOGICO  
ENVIRONMENT-FRIENDLY PRODUCT  
UMWELTFREUNDLICHES PRODUKT  
PRODUIT ECOLOGIQUE  
PRODUCTO ECOLOGICO  
ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТАЯ ПРОДУКЦИЯ

# imballi e pesi

Packaging and weights / Verpackungen und Gewichte / Emballages et poids / Embalajes y pesos / Упаковка и вес

	 SCATOLA / BOX			 PALLET		
	pz	m2	kg	box	m2	kg
45x90	3	1,23	27,8	30	37,03	834
44,6x89,3	3	1,19	27,3	30	35,7	819
60x60	3	1,10	23,2	32	35,20	742
59,5x59,5	3	1,06	23,17	32	34,05	741,4
30x60	7	1,28	26,3	40	51,2	1052
29,7x59,5	7	1,24	24,9	40	49,5	996,4
30x30 Mosaico	10	0,9	11,24	50	45,00	562
30x60 Mattoncino	4	0,73	14,8	27	19,71	400

# merchandising



PGCVRFT



PGNERO



PGARGENTO



PGSAVORIO



PGSABBIA



PGBROWN



4590-CVR



**Scaletta** / Cradle  
Escalier / Leiter  
Escalerilla / Стенд  
SCA-CVR

**Pannelli sinottici cm.  
100,5x201,5 /**  
Synoptical pannels /  
Ubersichts Paneele /  
Panneaux synoptique /  
Paneles sinópticos /  
Экспозиционные панели



Ceramics of Italy



  
**NovaBell**<sup>®</sup>  
Ceramiche Gruppo Bellei  
[www.novabell.com](http://www.novabell.com)

**NOVABELL S.p.A. CERAMICHE ITALIANE**  
Via Molino, 1 - 42014 ROTEGLIA (RE) ITALY  
Tel. +39 0536 861111 - Fax +39 0536 851205  
e-mail: [info@novabell.it](mailto:info@novabell.it) - [export@novabell.it](mailto:export@novabell.it) -  
[italia@novabell.it](mailto:italia@novabell.it)



COD. CAT-OVR

